



Regular borough council sitting of Monday, June 4, 2018 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on May 07, 2018, at 7 p.m.
- 10.05** Tabling of the Borough Mayor's report on the financial situation of the Borough of Pierrefonds-Roxboro as of December 31, 2017.
- 10.06** Amend resolution number 79-457 adopted by the City of Pierrefonds Council at the November 5, 1979 sitting in order to correct a clerical error by replacing in the text the lot number "124-50" by the lot number "124-150".

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Grant subsidies to three organizations for the year 2018 for a total amount of \$60,151.86, under the Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales, under the Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018). Approve the three agreement projects between Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro and these organizations and authorize Mrs. Francyne Gervais, Director, Culture, Sports, Leisure and Social Development, to sign the agreements with each organization on behalf of the City.
- 20.02** Grant subsidies for a total amount of \$93,249.67 to four organizations for the period and amount indicated for each, as part of the 2018 Child policy of the Ville de Montréal. Approve the four agreement projects between Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro and these organizations and authorize Mrs. Francyne Gervais, Director, Culture, Sports, Leisure and Social Development, to sign the agreements with each organization on behalf of the City.
- 20.03** Increase the contract 18-16820 granted to Gestions Villeneuve inc., for the provision of two (2) tanker trucks and two (2) upright vacuum cleaners with operator from \$1,308.78, taxes included, bringing the total amount from \$46,104.98, taxes included to \$47,413.76. Increase the contract 18-16820 granted to Balaye-Pro inc., for the provision of one (1) upright vacuum cleaner with operator from \$1,419.94, taxes included, bringing the total amount from \$13,107.15, taxes included to \$14,527.09. Total expense: \$61,940.85, taxes included.
- 20.04** Grant contract 18-16789 to Les Industries Simexco inc. for the provision and installation of water play for the family and active zones at the Cyril-W.-McDonald park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro at a total amount of \$114,716.31, taxes included.

- 20.05** Offer to the municipal council, in accordance with Section 85 of the Charter of Ville de Montréal, the management by the Borough of the realization of the works for the construction of a 300 mm sanitary sewer and of a section of the 200 mm water pipe on boulevard Gouin Ouest, between 2^e Avenue Nord and 3^e Avenue Nord in the Borough of Pierrefonds-Roxboro (contract number ST-18-04).

- 20.06** Grant contract 18-16904 to APL Multimédia at a maximum amount of \$77,891.69, taxes included for technical management, sound equipment and lighting services as well as leasing of technical equipment for shows and events in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, for a twelve (12) months period with an additional twelve (12) months renewal option under the same terms.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Accountability report for the period from March 24 to April 27, 2018

- 30.02** Allocation of management surplus released from the financial year 2017

- 30.03** Adopt the allocation of 2017 balance brought forward to the three-year programme of capital expenditures 2018-2019-2020.

40 – By-laws

- 40.01** Ordinance authorizing to sell and to consume alcoholic beverages on the public domain on Saturday August 25, 2018 and to occupy from August 20 to 28 the delimited space in the vacant lot west of the Borough Hall, on the occasion of the Strangers in the Night show.

- 40.02** Adoption of by-law CA29 0001-6 modifying by-law CA29 0001 on delegation of powers to officers and employees in order to add the definition of level 6 officer, namely foreman, and to add at article 15 a delegation in the amount of \$2,500 to the level 6 officer.

- 40.03** Notice of motion and first draft - By-law CA29 0040-34 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to include a new definition of "Tourist home" and to repeal the definition of "Tourist bed and breakfast" at article 25, to repeal second paragraph of article 71 and article 78 of chapter 6 entitled "Provisions regarding additional uses and conditional uses", to modify the H1-2-103-1 zone specifications chart in order to allow this use, to restrict it and to set a minimum separation distance for this use.

- 40.04** Minor exemption - Project 3001399231 - 14293, boulevard Gouin Ouest - Lot 1 842 851

- 40.05** Minor Exemption - Project 3001417260 - 4750, boulevard Saint-Jean - Lot 2 903 866

- 40.06** Minor Exemption - Project 3001416310 - 14750-14766 and 14730-14746, boulevard Gouin Ouest, 14515-14543 and 14547-14559, rue Aumais - Lot 1 841 738

- 40.07** Minor exemption - Project 3001413979 - 4708-4744, boulevard Saint-Jean - Lot 1 842 643

- 40.08** Minor exemption - Project 3001317204 - 29, 3^e Avenue Sud - Lot 1 388 616

- 40.09** Minor exemption - Project 3001414328 - 5635, rue Murray - Lot 1 841 915

- 40.10** Minor exemption - Project 3001418502 - 5966, rue Marceau - Lot 3 377 246

- 40.11** Minor exemption - Project 3001418698 - 12694, boulevard Gouin Ouest - Projected lot 6 218 860

- 40.12** Approve the cadastral operation under minute number 32632, prepared by Éric Denicourt land surveyor, on April 17, 2018 showing the creation of lots 6 222 433 and 6 222 434 of the cadastre of Quebec, Montréal Registration, replacing lot 3 016 353 at 17150, boulevard Gouin Ouest and accept a compensatory sum of \$27,830 in application of the by-law concerning land transfers for the establishment, maintenance and improvement of parks and playgrounds, and the preservation of natural areas within the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro (15-053).

- 40.13** Approve the cadastral operation under minute number 10641, prepared by Frédéric Brisson, land surveyor, on March 12, 2018 showing the creation of lots 6 225 974, 6 225 975, 6 225 976 and 6 225 977 of the cadastre of Quebec, Montréal Registration, replacing lot 1 899 954 at 35 to 39, rue Deslauriers and accept a compensatory sum of \$41,774 in application of the by-law concerning land transfers for the establishment, maintenance and improvement of parks and playgrounds, and the preservation of natural areas within the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro (15-053).
- 40.14** S.P.A.I.P. - Construction of a multifamily building located at 14293, boulevard Gouin Ouest - Lot 1 842 851
- 40.15** S.P.A.I.P. - Extension of the school l'Odysée located at 4348, rue Thorndale - Lot 1 072 530
- 40.16** S.P.A.I.P. - Extension of the single-family dwelling located at 4314, rue Juneau - Lot number 1 842 286
- 40.17** S.P.A.I.P. - Construction of a detached single-family dwelling located at 78, 8^e Avenue - Lot 5 790 799
- 40.18** S.P.A.I.P. - Construction of a new residential single-family dwelling of two floors located at 55, 6^e avenue - Lot 6 016 420
- 40.19** Approve in accordance with by-law relative to conditional uses number CA29 0043, the use lodging and social services on the building located at 4980, rue Normand (lot 1 370 339).
- 40.20** By-law CA29 0010-7 modifying by-law CA29 0010 concerning nuisance and good order to modify the fines associated with certain infringements in relation to noise.
- 40.21** By-law CA29 0040-36 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to regulate the implementation and the development of modular classroom units.
- 40.22** First draft resolution - PP-2018-002 by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) authorizing the renovation of a detached duplex located at 10342-10342A, boulevard Gouin Ouest as well as related standards.

51 – Appointments / Designations

- 51.01** Appoint Mr. Yves Gignac, Borough Councillor for the Cap Saint-Jacques district, as the Acting Mayor of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the period from February 2, 2018 to December 3, 2018 inclusive.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting